

## FIRST COMMERCIAL BANK MACAU BRANCH

匯出匯款或折換申請書 APPLICATION FOR OUTWARD REMITTANCE OR EXCHANGE

請 貴行根據下列資料辦理匯款:

PLEASE EFFECT THE FOLLOWING REMITTANCE WITH THE GIVEN PARTICULARS 匯款方式 BY MEANS OF: 電匯 CABLE TRANSFER 票匯 DEMAND DE				- //-		
本票 CASHIER CHECK			BANK REF. NO :			
收款人名稱: BENEFICIARY'S NAME						
收款人地址: BENEFICIARY'S ADDRESS						
收款人帳號: BENEFICIARY'S A/C NO						
收款人銀行名稱: BENEFICIARY'S BANK NAME						
銀行地址: BANK ADDRESS						
代理同業銀行之附加手續費 : ADDITIONAL HANDLING CHARGES FOR THE BANK'S CORRESPONDENTS/AGENTS	□ 由收款人支付 Charge to beneficiary's account □ 由本人/吾等之帳戶扣除 Charge to my/our account No.:					
			·金額	Z O AMOUNT		
	REMIT CURRENCY & AMOUNT <b>匯費 REMITTANCE COMMISSION</b>					
	郵電費 POSTAGE / CABLE CHARGES 雜項手續費 MISCELLANEOUS CHARGES					
				S		
兌換			TE			
Payment of the above, please debit my/ our account no.: 合計 <b>TOTAL</b> (含有關上述匯款之一切費用,請支敝帳戶號碼:			手續費金額)			
945-1				Others 其他		
Conditions of Outward Remittance Transfer  1. First Commercial Bank Ltd. (hereinafter called "The Bank")shall not be liable for any loss or damage due to delay in payment or in giving advice of payment, loss of items in transit or otherwise, mutilation, error, omission interruption or delay in transmission or delivery of any item, letter, telegram or cable or the actions of our correspondents, sub-agents, or other agencies, or declared or undeclared war; censorship; blockade; insurrection; civil commotion; or any law, decree, regulation, control, restriction or other act of a domestic or of foreign government or other group or groups exercising governmental powers, whether de jure or de facto, or any act or event beyond our control.  2. All payment instructions which are written hereon should be checked carefully by the applicant in each case.  3. The Bank may send any message relative to this transfer in explicit language, code, or cipher and is not to be liable for errors, neglects, or defaults of any correspondents, sub-agents, or other agencies.  4. Any request for amendment or cancellation has to be made by the applicant in person upon production of proper identity documents, and refund can only be made by the Bank upon receipt of its  Correspondent's effective confirmation of the cancellation and at the Bank's current buting rate for the current buying rate for the currency of the remittance at the time of refund.  5. The Bank is entitled to reimbursement from the applicant for the expenses of the Bank, its correspondents and agents.			匯出匯款條款  1. 倘因下列情形而引致之任何損失,包括:款項交付或通知延誤;書函、電報或其他文件在寄發或傳送途中所發生之錯誤,殘缺、遺漏、中斷或延誤;代理行或同業之行爲;戰爭、檢查、封鎖、政變或騷亂;本地或外國政府或其行政機構所施行之一切法律,規令、條例、管制及其他難以控制之事故,第一商業銀行股份有限公司(以下簡稱「本行」)概不負責。  2. 申請人應小心審閱本申請書所列出之各項匯款內容及規條。 3. 有關此筆匯款之一切電文,本行可用顯白言語、暗碼或密碼發出;對於代理行或同業之一切錯誤、疏忽或過失,本行概不負責。  4. 此匯款如須改匯或退匯,申請人須親自攜同身份證明文件到本行辦理,並須候本行接到外國同業通知證明匯款已取銷及根據外國同業實際退回之款項照本行當日買入價折算退回申請人。  5. 所有因此筆匯款而引起之一切費用,概由申請人負擔。(文義如有歧異,以中文本為準)			
本人/吾等已閱悉及完全明白以上匯	<b>E出匯款條款並同</b>	同意受其約項	<b>東。</b>	S.V /Entered	聯行腰形章	分行代號
				Approved		分行連絡人
Applicant's Signature 申請	f人簽署(簽蓋原留	留印鑑)				
Applicant 申請人戶名:			Phone No. 申請人聯絡電話:			
				Fax No. 傳 真 機 號 碼:		
□已傳真 □未傳真				<u> </u>		